

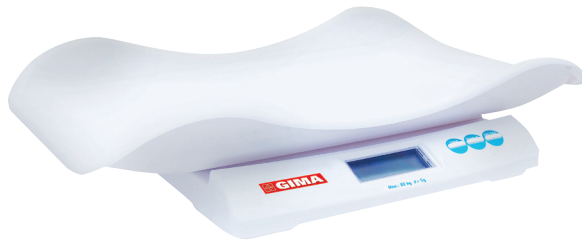


GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**BILANCIA ELETTRONICA PER NEONATI E BAMBINI
ELECTRONIC BABY AND CHILD SCALE
PÈSE-BÉBÉ ET PÈSE-PERSONNE POUR ENFANT
ÉLECTRONIQUE
BALANZA ELECTRÓNICA PARA NIÑOS Y BEBÉS
ELEKTRONISCHE BABY- UND KINDERWAAGE
BALANÇA ELECTRÓNICA PARA PESAR BEBÉS E CRIANÇAS
WAGA ELEKTRONICZNA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI
CÂNTAR ELECTRONIC PENTRU BABY ŞI COPII
ELEKTRONSKA BEBI I DJEČJA VAGA
ELEKTRONSKA DIGITALNA TEHTNICA ZA DOJENČKE
IN OTROKE
ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ A KOJENECKÁ VÁHA
ELEKTRONIKUS BÉBI- ÉS GYERMEKMÉRLEG**

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Manual de uso - Gebrauchsanweisung
Guia para utilização - Instrukcja obsługi - Instrukțiuni de utilizare - Uputstvo za uporabu
Navodilo za uporabo - Návod k obsluze - Használati utasítás



REF 6475 (Gima 27312)

Importato da/Imported by/Importé par/Eingeführt von/Importado por/
Importado por/Importowane przez/Importat de/Uvezeno od strane/Dovážal/
Dovezeno uživatelem/Importálta:

Gima S.p.A

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - expotr@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Hungary



Thank you for choosing our product. Your electronic baby scale is a sensitive measuring instrument, therefore please protect it from overload and from big dynamic loads! Never leave your baby unattended on the tray!

Please, read the instruction for use before using the scale. Your new electronic baby scale has been designed for measuring your baby's weight and displaying his/her weight difference.

TECHNICAL SPECIFICATION

- Removable plate for double use (babies – children)
- Precision measuring system
- Display of weight difference (before and after feeding)
- Tare function
- Low battery indicator ("Lo")
- Auto power off
- Kg/lb/st. selection function

Technical parameters	
Voltage	2 pcs 3V CR2032 lithium batteries
Weighing range	20 Kg
Weighing increments	5 g
Weighing units	Kg, Lb, St
Working/Storage temperature	20-25°C/15°-40°C
Display size	LCD diameter = 8,0 cm - 3,15 inch

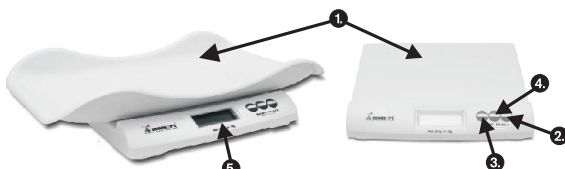
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.
- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.

FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Weighing surface (baby tray)
- 2 ON/OFF button
- 3 TARE button
- 4 Kg/Lb/St button
- 5 Display



OPERATING BUTTONS

- The scale can be switched on and off with the ON/OFF button. (Push the button once.)
- With the TARE button you can use the tare function. "0.00" appears on the display 2 seconds after pressing the button. If you don't need the weight difference to be shown, then by pressing the TARE button for 3 seconds the memory can be deleted. "M" will disappear from the display.
- Kg, Lb, St button is suitable to choose the required unit of measurement, the actual unit of measurement can be seen on the right side of the display.

USING THE SCALE

- 1 These scales run on 2pcs of replaceable lithium batteries. Remove the protective film before use (Fig. 1).
- 2 Before weighing a baby, snap the tray to the measuring surface so the tray would stand stable (Fig. 2).
- 3 There is no need for installing the tray if you want to weight a child.
- 4 By pressing the ON/OFF button once "0.00" appears on the display (Fig.3).
- 5 Place the baby or stand the child on the scale.

The measured weight is going to be displayed in a few seconds, and stored in the memory automatically. An "M" is displayed indicating the presence of data in the memory. After the next weighing the screen displays the measured weight and the difference between the measured weight and the previous weight by turns of 2 seconds.

The lastly measured weight is automatically stored in the memory in case of both manual and automatic switching off.

- 6 By pressing the ON/OFF button once, the scale switches off.
By not using the scale for 30 seconds it switches off automatically.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

MEMORY FUNCTION

After switching on the scale, an "M" is displayed which means that the last measured weight is stored in the memory, so that the weight difference could be displayed. If you don't need the weight difference to be shown, then by pressing the TARE button for 3 seconds the memory can be deleted.

"M" will disappear from the display. If you take out the batteries, then the memory will also be deleted.

ABOUT TARING

If you use not only the tray and the added weight (blanket, pillow etc.) is lighter than 5 kg, after pressing the TARE button the screen displays "0.00" and the maximal measurable weight will be 20 kg.

If the added weight is heavier than 5 kg, after pressing the TARE button the screen displays "0.00" but the maximal measurable weight will be less than 20 kg (more precisely: 20 kg minus the added weight).

OTHER INFORMATION ON THE DISPLAY

If the "LO" warning is displayed after switching on (Fig. 4), or there is nothing on the display, the battery is dead and has to be replaced.

If the sign "Err" appears on the display (Fig. 5), it means that the scale is overloaded, in this case the weight must be reduced (an overload can cause sensor faults).

If the message "OUT2" appears on the display (Fig. 6), it means sensor fault (after overloading or after a sudden, big dynamic load). In this case, we have no warranty liability for the product.

CLEANING REPAIR AND MAINTENANCE

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Disposal: The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Simboli - Symbols - Symboles - Símbolos - Symbole - Símbolos Symbolika - Simboluri - Simboli - Symboly - Szimbólumok	
	<p>IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit ES Código producto DE Erzeugniscode PT Código produto PL Numer katalogowy RO Cod produs HR Šifra proizvoda SI Koda izdelka CZ Kód výrobku HU Termékkód</p>
	<p>IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot ES Número de lote DE Chargennummer PT Número de lote PL Kod partii RO Număr de lot HR Broj serije SI Številka partije CZ Číslo šarže HU Tételszám</p>
	<p>IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec ES Conservar en un lugar fresco y seco DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern PT Armazenar em local fresco e seco PL Przechowywać w suchym miejscu RO A se păstra într-un loc răcoros și uscat HR Čuvati na hladnom i suhom mjestu SI Hraniti na suhem in hladnem mestu CZ Skladujte na větraném a suchém místě HU Száraz, hűvös helyen tárolandó</p>
	<p>IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES Conservar al amparo de la luz solar DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern PT Guardar ao abrigo da luz solar PL Przechowywać z dala od światła słonecznego RO A se păstra ferit de razele soarelui HR Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti SI Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo CZ Skladujte mimo sluneční světlo HU Napfénytől védve tárolandó</p>
	<p>IT Seguire le istruzioni per l'uso GB Follow instructions for use FR Suivez les instructions d'utilisation ES Siga las instrucciones de uso DE Folgen beachten PT Siga as instruções de uso PL Przeczytaj instrukcje użytkowania RO Citiți instrucțiunile de utilizare HR Pročitajte upute za uporabu SI Preberite navodila za uporabo CZ Přečtěte si návod k použití HU Olvassa el a használati utasításokat</p>
	<p>IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication ES Fecha de fabricación DE Herstellungsdatum PT Data de fabrico PL Data produkcji RO Data fabricației HR Datum proizvodnje SI Datum proizvodnje CZ Datum výroby HU Gyártás dátuma</p>
	<p>IT Prodotto conforme alla Direttiva Europea GB Product complies with European Directive FR Ce produit est conforme à la directive européenne ES Producto conforme a la Directiva Europea DE Produkt gemäß EU-Richtlinie PT Produto em conformidade com a Diretiva Europeia PL Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy Europejski RO Produs conform cu Directiva Europeană HR Proizvod sukladan Europskoj direktivi SI Produkt som överensstämmer med EU-direktiv CZ Výrobek vyhovuje evropské směrnici HU A termék megfelel az európai irányelvnek</p>
	<p>IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente PL Ostrzeżenie — Zobacz instrukcję obsługi RO Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare HR Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu SI Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo CZ Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití HU Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket)</p>
	<p>IT Smaltimento RAEE GB WEEE disposal FR Disposition DEEE ES Disposición WEEE DE Beseitigung WEEE PT Disposição REEE PL Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia RO Eliminare DEEE HR Zbrinjavanje OEEO-a SI Odstranjevanje OEEO CZ Likvidace OEEZ HU RAEE szerinti ártalmatlanítás</p>